

; Yk]W h gj Yf`i gh`J cfhY]`Y`XYf`A UggU[Y

9g`ghY\h`Ui » Yf`fU[Yž`XUgg`G]Y`g]W VY]`Y]bYf`A UggU[Y`[fc»Ufh][ZØ\`Yb"GY`Vgh`VY]`Y]bYf`Gdcfha UggU[Y`a]h`h]YZa` ; Yk YVY`ZØ\`Yb`G]Y`g]W XUbUW k i bXYfVUF" A UggU[Y`_Ubb GhfYgg`UVVU Ybž`A bYb`Y`Zbž`g]W j cb`UfhYf`_ØfdYf`]W Yf

5_h]j]hÀh`cXYf`J Yf`Yhni b[`ni `Yf\c`Yb`i bX`gc[Uf` 5b[ghni ghÀbXY`ni `fYX i n]YfYbž`UVYf`_Ubb`g]Y`A bYb`Y`Zbž` A fY` ; Yk]W h gj Yf`i ghni`Y`Y`ni `YffY]W Yb3`l b hfgi W i b[Yb`nY][Ybž`XUgg`A UggU[Yb`g]W dcg]h]j`Ui Z`A i g`Y`Ui Z`Ui` i bX`A fY` :]hbYgg`Ui gk]f`Yb`_ØbbYbž`k Ug`k]YXYfi a` A fY` : A`][_Y]h`ni f`?cbhfc`Y`cXYf`ni a` 5VbY\`a Yb`Yf\Ø\h` ; Ygi bXYž`ghUf`Y`A i g`Y`b`j YfVfYbbYb`?U`cf]Yb`i bX`[YVYb` A bYb`X`Y` : fY`Y]Y]hž`Ub`U`Yb`a Ø[`]W Yb`GdcfhuYb`i bX` 5_h]j]hÀh`Yb`hY`ni bY\`a Ybž`X`Y`A bYb`Y`Zbž`_ØbbYbž` ØVYfgW Øgg][Y`?U`cf]Yb`/ Ua d`Y`d/



9g`ghY\h`Ui » Yf`fU[Yž`XUgg`G]Y`g]W VY]`Y]bYf`A UggU[Y`[fc»Ufh][ZØ\`Yb"GY`Vgh`VY]`Y]bYf`Gdcfha UggU[Y`a]h`h]YZa` ; Yk YVY`ZØ\`Yb`G]Y`g]W XUbUW k i bXYfVUF" A UggU[Y`_Ubb`Gh`Ygg`UVVU Ybž`A bYb`Y`Zbž`g]W j cb`UfhYf`_ØfdYf`]W Yf`5_h]j]hÀh`cXYf`J Yf`Yhni b[`ni `Yf\c`Yb`i bX`gc[Uf`5b[ghni ghÀbXY`ni `fYX i n]YfYbž`

UVYf_Ubb'g]Y'ΔbYb'\\Y'ZYb'ΔfY'; Yk]W h gj Yf'i ghn]Y'Y'ni
YffY]W Yb3

I bhYfgi W i b[Yb'nY][Yb'XUgg'A UggU[Yb'g]W 'dcg]hj 'Ui Z'ΔfYb
A i g_Y'Ui ZVUi 'i bX'ΔfY':]hbYgg'Ui gk]f_Yb' _ObbYb'k Ug'k]YXYfi a
ΔfY': A\][_Y]h'ni f?cbhfc``Y'cXYf'ni a '5VbY\ a Yb'Yf\Ob\h"

; Ygi bXY'ghUf_Y'A i g_Y'b'j YfVfYbbYb'?U'cf]Yb'i bX'[YVYb'ΔbYb
X]Y': fY]Y]h'Ub'U'Yb'a _O['W Yb'GdcfhUfhYb'i bX'5_hj]hAhYb
hY]ni bY\ a Yb'X]Y'ΔbYb'\\Y'ZYb' _ObbYb' _ObbYb' _ObbYb' _ObbYb'
ni 'j YfVfYbbYb'i bX'ΔfY'U'[Ya Y]bY':]hbYgg'i bX'Δf'K c\`VYZ]bXYb
ni 'j YfVYggYfb"

A UggU[Y'\\Uh'X]Y'Zc'[YbXYb'JcfhY]Y'Zc'[YbXYb'JcfhY]Y'ΔfY': A\][_Y]h'ni f
?cbhfc``Y'cXYf'ni a '5VbY\ a Yb'X]fY_h'VYY]bZi ggYb' _ObbYb.

%'9g'\\Uh'g]W '[YnY][h'XUgg'Y]bY'A UggU[Y'X]Y'8i fW V'i h i b['i bX
X]Y'J Yfgcf[i b['XYf'A i g_Y'b'a]h'BU\fi b['j YfVYggYfh'A UggU[Y
Yf\Ob\h'XYb'5i ghUi gW 'YVYbgk]W h][Yf'Gi VghUbnYb'nk]gW Yb'6'i h
i bX'; Yk YVYnY'Yb'k Ug'XYb'; Yk YVYghcZk YW gY'Yf\Ob\h' B UW
XYa 'HfU]b]b['XYf'A i g_Y'b'a _OggYb']\bYb'YVYbgk]W h][Y
B\A\fghcZ Y'ni [YZ\Ob\h'k YfXYb'Xu]h'g]Y'g]W 'Yf\c'Yb'i bX'k]YXYf
Ui ZVUi Yb' _ObbYb'A UggU[Y'a UI]a]Yf'X]Y'J Yfgcf[i b['a]h
X]YgYb' B\A\fghcZ Y'ni [YZ\Ob\h'k YfXYb'Xu]h'g]Y'g]W 'Yf\Ob\h'8i fW V'i h i b['z
k cXi fW 'X]Y'A i g_Y'b'k UW gYb'i bX'XUXi fW 'a Y\ f?U'cf]Yb
j YfVfYbbYb' _ObbYb"

&''A UggU[Y'j YfVYggYfh'X]Y'6Yk Y[i b[gZfY]\Y]h'ΔfYf'A i g_Y'b'i bX
]fY': 'Yi]V']hAh'8]Yg'Yfa _O['W h'Yg']\bYb'z'a UI]a U'Y'@Y]ghi b[
i bX'@Y]ghi b['Ui ZfYW hni Yf\U'hYb'k A\ fYbX'g]Y'U_hj 'g]bXz'i bX
XUVY]X]Y'a UI]a U'Y'5bnU\`Ub'?U'cf]Yb'ni 'j YfVfYbbYb"

J YfVYggYfhY'6Yk Y[i b[gZfY]\Y]h'i bX': 'Yi]V']hAh'fYXi n]YfYb'Ui W
A i g_Y'_UhYf'k A\ fYbX'9f\c'i b[g! i bX'A i g_Y'fYdUfUh' fd\UgYb"

9]b'VfY]hYg'6Yk Y[i b[ggdY_hfi a 'i bX'a UI]a U'Y'A i g_Y'ZYI]V']hAh
j Yff]b[Yfb'Ui W 'X]Y'; YZU\ f'j cb'J Yf'Yhni b[Yb'k A\ fYbX'XYg
HfU]b]b[gZ'X]Y'X]Y'5_hj]hAh'ZUg'HfU]b]b['i bX'XYb': cfhgW f]h'VY]a

5VbY\ a Yb 'ghUf_ 'Y]bgW\ fÀb_Yb '_Òb bYb"

' ``A UggU[Y `\\']Zh\v{z}X]Y `9f\c`i b[gnY]h\nk]gW\Yb `A fYb
HfU]b]b[gY]b\Y]hYb `ni `j Yf_\O{fnYb}`5VZU`dfcXi _hY `k]Y `A]`W\gA\i fY
i bX `?c\`Ybga\i fY `VUi Yb `g]W\k A\`fYbX `i bX `bUW\XYa `HfU]b]b[`]b
XYb `A i g_Y`b `Ui Z`9]bY `Yf\`O\hY `8i fW\Vi hi b[`X]YgYf `A i g_Y`b
\]Zh\v{z}X]Y `Xi fW\`X]YgY `5VZU`dfcXi _hY `j Yfi fgUW\hYb
5bgUa a `i b[Yb `[]Zh][Yf `5V`U[Yfi b[Yb `ni `VYgY]h][Yb `i bX `Ui Z
X]YgY `K Y]gY `X]Y `9f\c`i b[gnY]h\ni `j Yf_\O{fnYb}`

9]bY'j Yf_ØfnhY'9f\c`i b[gnY]h'VYXYi hYhžXUgg'G]Y'ØVYf'Y]bYb
VYgha a hYb'NY]hfUi a 'g]WYf'a Y\f'HfU]b]b[gY]b\Y]hYb
UVgc'j]YfYb'_ØbbYbžk Ug'k]YXYfi a 'VYXYi hYhžXUgg'G]Y'X]Y
A Ø[`]WY_Y]h'UVYbža Y\f?U`cf]Yb'ni 'j YfVfYbbYbži a 'A fY
]bX]j]Xi Y`Yb'; Yk]WYhgj Yf'i ghn]Y`Y'ni 'YffY]WYb"

("A UggU[Y_UbbUi W XUni VY]hfU[YbZXUgF]g_c Y]bYg
, VYfhfU]b]b[g_ni j Yff]b[Yfb "A UggU[Y_k]f_h Ybhgd Ubb YbXUi Z'X]Y
A i g_Yb i bX VYfi \][YbXUi Z'XUg B Yfj YbgmghYa "8 i fW X]Y
I b hYfgh0hni b[VY]a 5i gfi \YbZX]Y Y]b gY\ f_k]W h[Yg 9 Ya Ybh
YXYg HfU]b]b[gdfc[fUa a g]gh_Ubb X]Y A UggU[Y X]Y
K U\ fgW Y]b]W _Y]h j Yff]b[YfbZXUgg G]Y Ub Y]b Ya
, VYfhfU]b]b[ggmb Xfca ``Y]XYbZXUg VY_Ubb hYfa U» Yb A fY
: A\][_Y]h Y]bgW f\Ab_h\ghUf_Y[Ygi bXY A i g_Yb Ui Zni VUi Yb i bX
XU\Yf a]h a UI]a U Yf 9Z\|n]Ybn; Yk]W h ni j Yf]YfYb"

.) "Ni gAhñ]Wñ ni 'U``XYa _Ubb'X]Y'A UggU[Y'X]fY_hni a : YhhUVVUi
VY]hfU[Yb" B UWñ 'Y]b][Yb : cfgWñ i b[gghñ X]Yb'k]fX'Ub[Ybca a Ybž
XUgg'A UggU[Y'X]Y : Yhh_UdgY`]a 'gi V_i hUbYb ; Yk YVY'd'UhnYb
'UggYb _Ubbžgc'XUgg'XUg : Yhh'Ui gghfða h'i bX'UVgcfV]Yfh'k]fX"·5i Z
X]YgY'K Y]gY _Ubb'A UggU[Y']b ? ca V]bUh]cb'a]h'f]Wñ h][Yf
9fbÀ\ fi b['i bX'6Yk Y[i b['hUhgÀWñ ']Wñ ni f'; Yk]Wñ hgfYXi _h]cb
VY]hfU[Yb"

* ``'K]Y 'k]f'VYfY]hg'Ub[Ygdfc\W Yb '\UVYb\`]Zh'X]Y 'A UggU[Y\`
J Yf'Yhni b[Yb 'j cfni VYi [Yb 'i bX 'ni '\Y]Yb" '8i f\W 'X]Y '8Y\bi b[
XYg'6]bXY[Yk YVYg'j YfVYggYfh'X]Y 'A UggU[Y 'X]Y '8i f\W V'i hi b[z
i a 'J Yfk UW\gi b[Yb 'i bX 'B UfVYb[Yk YVY 'ni 'j Yf\]bXYfb 'cXYf

UVni VUi YbžX]Y'Ui g'A i g_Y`f]ggYb'i bX'UbXYfYb'\\Ài Z][Yb
A i g_Y`j Yf`Yhni b[Yb'fYgi 'h]YfYb"8]Y'A UggU[Y'VYY]bZi ggh'Ui W
X]Y'5i ggWY]Xi b['VYgh]a a hYf': 'Øgg][_Y]hYb'fGh]W_ghc Zž
D\cgd\cfž\GW k YZY'žX]Y'VY]XYf'; Yk YVYfYdUfUh f'\\Y`ZYb"
GWbY`Y'i bX'YZZY_h]j Y'; YbYgi b['j cb'J Yf`Yhni b[Yb'VYXYi hYhž
XUgg'G]Y'bUW Y]bYf'J Yf`Yhni b['ZfØ\Yf'a]h'XYa 'HfU]b]b[
VY[]bbYb'_ØbbYb'i bX'ÀfYb'; Yk]W h gj Yf'i gh'k]YXYf']b'; Ub[
Vf]b[Yb'_ØbbYb"

8U'\\UVYb'G]Y'Yg'U`gc" A UggU[Y'\\Uhj]Y`Y'JcfhY]YžX]Y'ÀbYb
]bX]fY_h'i bX'a Ø[']W Yfk Y]gY`gc[Uf'X]fY_h'XUVY]`Y`ZYb'_ØbbYbž
ÀfY'; Yk]W h gj Yf'i gh'n]Y`Y'ni 'YffY]W Yb"

FY[Y'a À»][Y'A UggU[Yb'g]bX'Y]b'VYb'gc'k]W h][Yf'6YghUbXhY]
k]Y'fY[Y'a À»][Yg'HfU]b]b['i bX'X]Y'f]W h][Y'9fbÀ\fi b[']b'YXYa
i a ZUggYbXYb':]hbYgg! i bX'; Yk]W h gj Yf'i ghdfc[fUa a "8]Yg']gh
Y]bY'[i hY'B UW f]W h'ZØf'X]Y'Yb][Yb'i bHfY'i bgžX]Y'XUW hYbžXUgg
XUg'HfU]b]YfYb'i bX'5VbY\ a Yb'U`Yg'\UfY'5fVY]h]gh'8Yb_Yb'G]Y
XUfUbž; Yk]W h gj Yf'i gh'XfY\h'g]W 'U`Yg'i a 'Y]bYb'Ui g[Yk c[YbYb
@YVYbgh]`i bX'A UggU[Y']gh'Y]b'k YgYb'h]W Yf'6YghUbXhY]`Y]bYg
Ui g[Yk c[YbYb '@YVYbgh]g"

K Ybb'G]Y'j b'`YhñhYf'NY]h'_Y]bY'A UggU[Y'\\UhñYbžk cfUi Z'k UfhYb
G]Y'bcW 3'F i ZYb'G]Y'Ub'i bX'Vi W Yb'G]Y'gY'Vgh'K Ybb'G]Y'bcW
b]Y'Y]bY'A UggU[Y'\\UhñYbžXYb_Yb'G]Y'XUfUbž'ÀfY'A UggU[Y'j cb
Y]bYa 'e i U']Z]n]YfhYb'A UggU[Yh\YfUdYi hYb'Xi fW ZØ\ fYb'ni 'UggYb"
K Ybb'G]Y'g]W 'ØVYf'X]Y'E i U']Z]_Uh]cbYb'i bX'9fZU\fi b[Yb'Y]bYg
A UggU[YdfU_h]_Yfg'b]W h'g]W Yf'g]bXž'ZcfXYfb'G]Y'9a dZY\`i b[Yb
i bX'øZcfa Uh]cbYb'ni f'6Yfi ZgUi gV]Xi b['Ub'i bX'ghY`Yb'G]Y
g]W YfžXUgg'X]YgY'j cb'Y]bYf'gYf]ØgYb'5[Ybhi f'cXYf'øgh]hi h]cb
nYfh]Z]n]Yfh'g]bX"

I bX'XYb_`XfUbžj]Y`'GdU» °

øgd]f]Yfh'j cb'Gwchh'<Umk ccX

8 YhU]`g

6 Ygi WX Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'a Y]b!Z]hb Ygg"b Yh